

Artikel 6

I overenskomstens artikel 15 indsættes som stk. 4:

»4. Uanset de foregående bestemmelser i denne artikel kan vederlag, der oppebæres af en person, der er hjemmehørende i Danmark, ved personligt arbejde udført om bord på et luftfartøj, der anvendes i international trafik af Scandinavian Airlines System (SAS), kun beskattes i Danmark.«

Artikel 7

1. Artikel 23, stk. 1, i overenskomsten erstattes af følgende:

»1. I Danmark skal dobbeltbeskatning undgås således:

a) Medmindre bestemmelserne i litra c) medfører andet, skal Danmark i tilfælde hvor en person, der er hjemmehørende i Danmark, oppebærer indkomst eller ejer formue, som ifølge bestemmelserne i denne overenskomst kan beskattes i Schweiz

(i) indrømme fradrag i den pågældende persons indkomstskat med et beløb svarende til den indkomstskat, som er betalt i Schweiz;

(ii) indrømme fradrag i den pågældende persons formueskat med et beløb svarende til den formueskat, som er betalt i Schweiz;

b) fradragsbeløbet skal imidlertid ikke i noget tilfælde kunne overstige den del af indkomstskatten eller formueskatten, beregnet uden sådant fradrag, der kan henføres til den indkomst eller til den formue, som kan beskattes i Schweiz;

c) i tilfælde hvor en person, der er hjemmehørende i Danmark, oppebærer indkomst eller ejer formue, som ifølge bestemmelserne i denne overenskomst kun kan beskattes i Schweiz, kan Danmark medregne denne indkomst eller formue i beskatningsgrund-

laget, men skal i skatten af indkomsten eller formuen fradrage den del af indkomstskatten, henholdsvis formueskatten, som kan henføres til den indkomst, der hidrører fra Schweiz, eller den for mue, der ejes i Schweiz.«

2. Overenskomstens artikel 23, stk. 3, ophæves.

Artikel 8

1. De kontraherende staters regeringer skal give hinanden underretning om, at de forfatningsmæssige betingelser for, at denne protokol kan træde i kraft, er opfyldt.

2. Protokollen, som skal udgøre en integrerende del af overenskomsten, skal træde i kraft på datoen for den sidste af de underretninger, der er omhandlet i stk. 1, og dens bestemmelser skal have virkning for så vidt angår skatter for det indkomstår, der følger umiddelbart efter det år, hvor protokollen træder i kraft, og efterfølgende indkomstår.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har de undertegnede, dertil behørigt befuldmægtigede af deres regeringer, underskrevet denne protokol.

Udfærdiget i 2 eksemplarer i København den 11. marts 1997, på dansk, tysk og engelsk, således at alle tre tekster har samme gyldighed. I tilfælde af uoverensstemmelse om fortolkning skal den engelske tekst anvendes.

For Kongeriget Danmark:

Carsten Koch

For Det Schweiziske Forbund:

André von Graffenried